

Limited Warranty

FR Ce produit est garanti contre les défauts de matériau et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat.

SASISSEZ LES RÉFÉRENCES DE VOTRE PRODUIT POUR BÉNÉFICIER D'UNE EXTENSION DE 3 ANS DE LA PÉRIODE DE GARANTIE

ES Este producto tiene garantía contra defectos de fabricación en materiales y mano de obra por un período de 2 años a partir de la fecha de compra.

INTRODUCZA LOS DATOS DE SU PRODUCTO PARA OBTENER UN PERÍODO DE GARANTÍA AMPLIADO A 3 AÑOS

DE Für dieses Produkt gilt ab dem Kaufdatum eine Garantie von 2 Jahren auf Material- und Verarbeitungsfehler.

GEBEN SIE IHRE PRODUKTDATEN EIN, UM DIE GARANTIEZEIT UM 3 JAHRE ZU VERLÄNGERN

NL Dit product valt onder garantie tegen fabricagefouten in materialen en vakkmanschap voor een periode van 2 jaar vanaf de aankondiging.

VOER UW PRODUCTGEGEVEN IN OM 3 JAAR VERLENGDE GARANTIEPERIODE TE KRIJGEN

IT Questo prodotto è coperto da garanzia contro i difetti di materiale e di manodopera per un periodo di due anni dalla data d'acquisto.

INSERIRE I DATI DEL PRODOTTO PER USUFRUIRE DI UN'ESTENSIONE DELLA GARANZIA DI TRE ANNI

FI Tällä tuotteella on ostopäivämääristä lähtien kahden vuoden takuu, joka kattaa materiaali- ja valmistusvirheet.

SYÖTÄ TUOTETIETOSI SAADAKSESI 3 VUODEN PIDENNETYNN TAKUUJAAN

GR Το παρόν προϊόν προσέβαλλε εγγύηση 2 έτην από την ημερομηνία αγοράς, για κατασκευαστικά προβλήματα στο αύλακο και τη συναρμολόγηση.

ΕΙΣΑΓΑΓΕΤΕ ΤΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΗ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΚΕΡΔΙΣΤΕ 3 ΕΤΗ ΕΚΤΕΤΑΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

PT Este produto está coberto por garantia contra defeitos de material e de mão de obra por um período de dois anos a partir da data da compra.

INSERIR OS DADOS DO PRODUTO PARA DESFRUTAR DE UMA EXTENSÃO DA GARANTIA A TRÊS ANOS

LT Šim produktam ir materiālu un cīvēkdarba izraisītu rāzošanas defektu garantija 2 gadus no iegādes datuma.

IEVADĪT DETALIZĒTU INFORMĀCIJU PAR PRODUKTU, LAI SANEMTU PAGARINĀTU 3 GADU GARANTIJAS PERIODU

PL Ten produkt jest objekty gwarancji w zakresie wad produkcyjnych, materiałowych i wykonania

przez okres 2 lat od daty zakupu.

WPROWADZ DANE DOTYCZĄCE SWOICH PRODUKTÓW, ABY UZYSKAĆ GWARANCJE WYDŁUŻONĄ DO 3 LAT

CZ Na tento produkt se vztahuje záruka na výrobní vady materiálu a zpracování po dobu 2 let od data nákupu.

ZADEJTE PODROBNOSTI O SVÉM PRODUKTU A ZÍSKAJTE PRODLOUŽENOU ZÁRUCNÍ DOBU 3 ROKY



www.oceansignal.com/warranty

912S-04087 v01.00

01/09/2022



PLB3



USER MANUAL
oceansignal.com/products/plb3

Personal Locator Beacon

INSTALLEZ L'APP MOBILE

INSTALAR LA APLICACIÓN PARA MÓVIL

HOLEN SIE SICH DIE MOBILE APP.

NEEM DE MOBIELE APP.

INSTALLARE L'APP MOBILE

HANKI MOBILIISOVELLUS.

KATEVASTE THN ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΙΑ KINHTA

INSTALAR A APLICAÇÃO MÓVEL

IEGÜSTISET MOBIL LIETOTNI.

POBIERZ APLIKACJĘ MOBILNA.

ZÍSKAT MOBILNÍ APLIKACI.

Android

iOS

Windows



Activation manuelle / Activación Manual / Manuelle Aktivierung / Handmatige activering / Attivazione manuale / Mmanuaalinen aktivoointi / Xeikopkunnan eväkeytöön / Ativação manual / Manuálna aktivizácia / Aktywacja ręczna / Manuálni aktívacie

Il est de la responsabilité du propriétaire d'enregistrer sa balise auprès de l'autorité compétente avant de pouvoir la mettre en service.

Es es responsabilidad del propietario registrar esta radiobaliza ante la autoridad nacional correspondiente antes de su puesta en servicio.

Es liegt in der Verantwortung des Besitzers, diese Notfunkbake vor dem Betrieb bei der zuständigen nationalen Behörde zu registrieren.

Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar om dit baken vóór gebruik te registreren bij de bevoegde nationale autoriteit.

È responsabilità del proprietario registrare questo localizzatore presso le autorità competenti prima di attivarlo.

Omistajan vastuulla on rekisteröidä tämä majakkavallo asianmukaiselle kansallisen viranomaiselle ennen käyttöä.

Eίναι ευθύνη του ιδιοκτήτη να καταχωρίσει αυτόν το φακό στην αρμόδια αρχή πριν τη λειτουργία.

O proprietário tem a responsabilidade de registrar este localizador junto das autoridades competentes antes de o ativar.

Illeotajaja piänäküm pirms darbības uzsākšanas reģistrēt šo bāksignālu atbilstošā jaistis iestādē.

Właściciel jest odpowiedzialny za zarejestrowanie tego świata os-trzegawczego w odpowiednim urzędzie krajowym przed rozpoczęciem eksploatacji.

Vlastník má odpovědnost před uvedením do provozu zaregistrovat tento lokátor u průslovného národního úřadu.

Queda esta zona interactiva con la recepción GPS que debe reducir la precisión de la posición.

Queda "DO NOT OPERATE" por debajo de la posición GPS que se marca en la parte inferior de la PLB3 para que el usuario no lo pulse.

La PLB3 tiene una zona interactiva que se activa al pulsar la parte inferior de la PLB3, asegurando que la persona que la pulse no normalice el chaleco salvavidas.

Manuel del usuario, contiene instrucciones para la activación gráfica en el que la ubicación transpondente es la localizada para que se describa la activación de la PLB3.

Para evitar la manipulación de la persona que la pulse, se activa la activación de la PLB3.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas, para evitar la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

Queda una zona interactiva en el chaleco salvavidas que reduce la manipulación de la persona que la pulse.

In een reddingsvest activering

Wanneer verpakt in een reddingsvest, wordt de PLB3 geactiveerd bij het opblazen. Als het reddingsvest niet volledig wordt opgeblazen, kan het nodig zijn om de Slide te helpen door aan de Tape te trekken om deze volledig los te laten.

- Zie de volledige gebruikershandleiding voor installatiедetails.
- Als het aan een reddingsvest is bevestigd, om onbedoelde activering te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de doorzichtige afdekking over de grijze schuif wordt aangebracht, zoals beschreven in de gebruikershandleiding, met voldoende vrije lengte van de activeringstage zodat deze niet aan de schuif trekt tijdens de normale activiteit van het leven jasje. Zorg er bij het dragen van de PLB3 voor dat de Arming Slider omhoog staat.
- Om verlies te voorkomen, bevestigt u de PLB3 aan uw persoon of reddingsvest met behulp van het meegeleverde koord.
- Houd de PLB3 vast met de antenne verticaal. Houd het gebied gemarkeerd met 'DO NOT OBSTRUCT' onder de rode inschakelschuif in duidelijk zicht op de lucht. Het afdekken van dit gebied zal de GNSS-ontvangst versturen en de positienauwkeurigheid verminderen.

Optische indicatie

- De groene LED zal 1 seconde branden (blauw als RLS is ingeschakeld).
- Het stroboscooplicht begint te knipperen.
- Binnen 30s na activering knippert de indicator-LED om AIS-transmissie aan te geven.
- Binnen 50s* na activering zal de indicator-LED een snelle burst van 5 knipperen om 406MHz transmissie aan te geven

Deactivering

Om uw PLB3 te deactiveren na gebruik of als deze per ongeluk wordt geactiveerd, drukt u op de TEST/OFF-toets totdat de rode LED twee keer knippert en laat u vervolgens los.

Utilizzare solo in situazioni di pericolo grave o imminente. L'uso improprio del tuo PLB3 può comportare una multa.

Attivazione manuale

- Per attivare manualmente il PLB3 in caso d'emergenza:
 - far scorrere il tasto di attivazione rosso verso il basso
 - far scorrere il tasto di attivazione grigio verso destra o sinistra.
- Fai attenzione perché l'antenna si estende rapidamente fino a una lunghezza di 30 cm. Nel caso in cui il localizzatore non si dovesse attivare, premere il pulsante ON fino a quando la spia luminosa a LED verde (blu se è attiva la funzione RLS) si accende per 1 secondo e poi lampeggia. Rilasciare il pulsante.

Attivazione se installato su un giubbotto salvagente

Quando il localizzatore è installato su un giubbotto salvagente, il PLB3 si attiva con il gonfiaggio del giubbotto. In caso di gonfiaggio incompleto, può essere necessario agire sulla linguetta per far scorrere completamente il tasto di attivazione.

- Tutti i dettagli di installazione sono indicati nel manuale utente.
- Per evitare attivazioni accidentali quando installato su un giubbotto di salvataggio, assicurarsi che la copertura trasparente sia posizionata sopra il cursore come descritto nel manuale e che il nastro sia sufficientemente lungo da non tirare il cursore durante il normale utilizzo. Quando si indossa il PLB3, assicurarsi che il pulsante di attivazione sia in alto.
- Utilizzare la cinghia fornita per fissare il PLB3 al giubbotto di salvataggio dell'abbigliamento per evitare di perderlo.
- Tenere il localizzatore PLB3 con l'antenna rivolta verso l'alto. Mantenere sgombra, rivolta verso l'alto, la parte contrassegnata "DO NOT OBSTRUCT" e posta sotto al tasto di attivazione. Se quest'area non è sgombra, la ricezione GNSS è disturbata e può ridurre la precisione della posizione.

Indicatori ottici

- La spia a LED verde (blu se la funzione RLS è attivata) si accende per 1 secondo
- Le luci stroboscopiche cominciano a lampeggiare
- Nei 30s di attivazione, la spia LED lampeggi, indicando la trasmissione dei segnali AIS.
- Nei 50s* di attivazione, la spia LED emette una sequenza rapida di 5 lampeggi, indicando la trasmissione su 406 MHz.

Disattivazione

Per disattivare il PLB3 dopo l'uso o dopo un'attivazione accidentale, premere il pulsante TEST/OFF fino a quando la spia LED rossa lampeggia due volte, poi rilasciare il pulsante.

Φωτεινή ένδειξη

- To πρώτον LED θα ανάψει [μπλε εάν είναι ενεργοποιημένο το RLS] για 1 δευτέρολεπτο.
- To στροβοσκοπικό φώς θα αρχίσει να αναβοσθεί.
- 30 δευτέρολεπτά μετά την ενεργοποίηση, η ενδεικτική λυχνία LED θα αναβοσθεί ψηφία 5 φορές, υποδεικνύοντας την μετάδοση AIS.
- 50 δευτέρολεπτά* μετά την ενεργοποίηση, η ενδεικτική λυχνία LED θα αναβοσθεί ψηφία 5 φορές, υποδεικνύοντας την μετάδοση 406 MHz.

Απενεργοποίηση

Για να το απενεργοποιήσετε μετά την χρήση ή έναν ενεργοποιηθεί κατά λάθος, πατήστε το κουμπι TEST / OFF μέχρι να αναβοσθεί σύντομα το κόκκινο LED και, στη συνέχεια, αφήστε το.

Utilize somente em situações críticas e de perigo iminente. Em caso de uso impróprio deliberado, pode ser aplicada uma multa.

Ativação manual

- Para ativar manualmente o PLB3 em caso de emergência:
 - Deslizar o painel de ativação vermelho para baixo.
 - Deslizar o painel de ativação cinzento para a direita ou para a esquerda.
- Tenha cuidado porque a antena estende-se muito rapidamente até 30cm de comprimento. Caso o localizador não se ative, prima o botão ON até o indicador luminoso LED verde (azul se foi ativada a função RLS) acender por 1 segundo e depois piscar.

Ativação em um colete salva-vidas

Quando o localizador está instalado num colete salva-vidas, o PLB3 ativa-se com a insuflação do colete. Em caso de insuflação incompleta, pode ser necessário agir sobre a fita para deslizar completamente o painel de ativação.

- Todos os detalhes de instalação estão descritos no manual do usuário.
- Para evitar a ativação acidental quando o localizador está instalado num colete salva-vidas, verifique se a tampa transparente está colocada corretamente no painel de ativação cinzento como descrito no manual e que a fita de ativação é comprida o suficiente, de modo a não puxar o painel durante o uso normal do colete salva-vidas. Quando transportar o PLB3, verifique se o painel de ativação está em cima.
- Use o laço fornecido para prender o PLB3 ao colete salva-vidas para evitar perdas.
- Manter a parte marcada "DO NOT OBSTRUCT" debaixo do painel de ativação desobstruída e virada para cima. Se esta área for coberta, isto pode interferir com a receção GNSS e pode reduzir a precisão da posição

Indicadores óticos

- O indicador LED verde (azul se a função RLS estiver ativada) acende-se por 1 segundo.
- As luzes estroboscópicas começam a piscar
- Até 30 segundos depois da ativação, o indicador LED piscar, indicando a transmissão dos sinais AIS.
- Até 50 segundos* depois da ativação, o LED emite uma sequência rápida de 5 piscas, indicando a transmissão em 406 MHz

Desativação

Para desativar o PLB3 depois do uso ou depois de uma ativação acidental, premir o botão TEST/OFF até o LED vermelho piscar duas vezes, depois solte o botão.

Używaj tylko w sytuacjach poważnego lub bezpośredniego zagrożenia. Rozmyślne nadużycie PLB3 może skutkować grzywną.

Aktywacja reczna

- Aby ręcznie aktywować PLB3 w sytuacji awaryjnej:
 - Przesunąć czerwony suwak ubrzejający w dół.
 - Przesunąć szary suwak aktywujący w lewo lub w prawo.
- Zachowaj szczególną ostrożność, ponieważ antena zostanie bardzo szybko wysunięta na długość 30 cm.
- Jeli PLB3 nie uruchomi się po wyjęciu suwaka, naciśnij i przytrzymaj klawisz ON, aż zapali się zielona dioda LED (niebieska, jeśli włączono RLS) na 1 sekundę i zacznie migać. Puścić klawisz.



Käytä vain tilanteissa, joissa on vakava tai välitön vaara. PLB3:n tahallinen väärinkäyttö voi johtaa sakoihin.

Manuaalinen aktivoointi

- Manuaalinen aktivoointi hätitälanteessa:
 - Liu'uta punainen viritysluukusäädin alas
 - Liu'uta harmaa aktivoointikynä vasemmalle tai oikealle
- Ole erittäin varovainen, koska antenni vapautuu hyvin nopeasti 30 senttimetrin pituiseksi. Jos PLB3 ei aktivoudu, kun kytkin poistetaan, paina ON-näppäintä alas päin, kunnes vihreä LED-valo (sininen, jos RLS on käytössä) sytyy 1 sekunnin ajaksi ja alkaa vilkkua. Vapauta avain.

Aktivoointi, jos se on pakattu pelastusliiviin

Kun PLB3 on pakattu pelastusliiviin, se aktivoituu täyten yhteydessä. Jos pelastusliivi ei tätyt täysin, voi alla tarpeen avustaa säädintä vetämällä nauhaa, jotta se vapautuu täysin.

- Aseenustiedot löydät ohjeista.
- Jos majakkasi on asennettu pelastusliiviin, varmista vahingossa tapahtuvan aktivoinnin estämiseksi, että läpinäkyvä kanssi on kiinnitetty harmaaseen liukusäätimseen ja että aktivointihiina on riittävän pitkä, jotta se ei vedä liukusäätintä pelastusliiviin normaalilla käyttötäytävällä aikana. Kun kannat PLB3:a, varmista, että viritysluukku on yläasennossa.
- Häviämisen estämiseksi kiinnitä PLB3 henkilöön tai pelastusliiviin mukana toimitettulla nuoralla.
- Pidä PLB3:a sellaisessa asennossa, jossa antenni on pystysuorassa. Pidä punaisen viritysluukusäätimen alapuolella oleva alue, johon on merkitty 'DO NOT OBSTRUCT' (=älä peitä), vapauttaa esteitä ja täivästä kohti. Tämän alueen peittämisen häiritsee GNSS-vastaanottoja ja voi heikentää sijaintin tarkkuutta.

Optinen merkkivalo

- Vihreä LED palaa (sininen jos RLS on käytössä) 1 sekunnin ajan.
- Strobovalo alkaa vilkkua.
- 30 sekunnin kuluessa aktivoinnista merkkivalo vilkkuu AIS-lähetyksen merkiksi.
- 50 sekunnin* sisällä aktivoinnista merkkivalo vilkkuu nopealla viiden vilkkuvuuden sarjalla, mikä ilmaisee 406MHz:n lähetyksen.

Deaktivointi

Poistaaksesi PLB3 käytöstä käytön jälkeen tai jos se on vahingossa aktivoitu, paina TEST-/OFF-näppäintä, kunnes punainen LED-valo vilkkuu kahdesti, ja vapauta sitten painike.

GR **Na χρησιμοποιείται μόνο σε καταστάσεις σοδαρού ή επικείμενου κινδύνου. Η εσεμέψην κακή χρήση του PLB3 μπορεί να επιφέρει ποινή προστίμου.**

Χειροκίνητη ενεργοποίηση

- Για να ενεργοποιήσετε χειροκίντη το PLB3 σε μία έκτακτη ανάγκη:
 - Σύρετε το κόκκινο σόλαντ όπλυση προς τα κάτω.
 - Σύρετε το γκρι σόλαντ ενεργοποίησης αριστερά ή δεξιά.
- Να είστε πολύ προσεκτικοί, καθώς η κεραία θα απελευθερωθεί πολύ γρήγορα σε μέριος 30 εκ.
- Εάν το PLB3 δεν ενεργοποιηθεί απόντα αφαρέθει το σόλαντ, πατήστε το πλήκτρο ON μέχρι να είναι ενεργοποιημένο για 1 δευτέρολεπτο κατα την αρχή της αναβοσθείσης.

Ενεργοποίηση σε σωσίβιο

Όταν ενωπονούνται σε σωσίβιο, το PLB3 ενεργοποιείται με φούσκωμα. Εάν το σωσίβιο δεν φουσκώσει εντελώς, τραβήξτε τον ψάντη για να απελευθερωθεί πλήρως.

- Για λεπτομέρειες σκεπτικά με την εγκατάσταση, ανατρέψτε στο πλήρες Εγχειρίδιο χρήσης.
- Όταν είναι τοποθετημένος σε σωσίβιο, για να αποφύγετε την υπερβολή της λυχνίας, γεμίστε το διαφανές κάλυμμα είναι τοποθετημένο πάνω από την υκρίζα οιλισθησης με αρκετό ελεύθερο μήκος της λοιπής ενεργοποίησης για να αποτρέψετε την οιλισθηση της λυχνίας κατά την κανονική λειτουργία του σωσίβιου.
- Για να αποφύγετε την άπωλετη, ασφαλίστε το PLB3 πάνω σας ή στο σωσίβιο χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κορόνι.
- Κρατήστε το PLB3 με την κεραία σε όρθια θέση και την περιοχή "DO NOT OBSTRUCT" κάτω από το κόκκινο βραχίονα ολασθίνετε προς τον ουρανό. Μην καλύπτετε γιατί αυτό θα επηρέασε το σύμμα GNSS και μπορεί να μειώσει την ακρίβεια.

Aktywacja na kamizelce ratunkowej

Po zapakowaniu w kamizelkę ratunkową PLB3 włączy się po nadmuchaniu. Jeśli kamizelka ratunkowa nie zostanie w pełni napompowana, konieczne może być pociągnięcie taśmy w celu całkowitego zwolnienia.

- Szczegółowe informacje dotyczące instalacji znajdują się w petnej wersji instrukcji obsługi.
- Po przymocowaniu do kamizelki ratunkowej, aby zapobiec przypadkowej aktywacji, należy upewnić się, że przezroczysta osłona jest założona na szary suwak, jak opisano w instrukcji obsługi, a tańska aktywacyjna ma odpowiednią długość, aby umożliwić aktywację, i dopiero wtedy, nie po ciagnięciu za suwak w trakcie normalnego użytkowania kamizelki ratunkowej. Podczas przenoszenia PLB3 upewnij się, że suwak ubrzejający jest w pozycji normalnej.
- Aby zapobiec zagubieniu, przymocuj PLB3 do siebie lub kamizelki ratunkowej za pomocą dostarczonej smyczy.
- Trzymaj PLB3 z anteną stojącą pionowo. Utrzymywać obszar oznaczony jako „DO NOT OBSTRUCT” ponizej czerwonego suwaka ubrzejającego tak, aby był widoczny z nieba. Zastronienie tego obszaru zakłóci odbiór GNSS i może zmniejszyć dokładność lokalizacji.

Wskaźnik optyczny

- Zielona dioda LED (niebieska, jeśli włączono RLS) zapali się na 1 sekundę.
- Światło stroboskopowe zacznie migać.
- W ciągu 30 sekund od aktywacji wskaźnik LED zacznie migać, wskazując transmisję AIS.
- W ciągu 50 sekund* od aktywacji wskaźnik LED zacznie migać szybkimi seriami po 5, wskazując transmisję 406 MHz.

Dezaktywacja

Aby dezaktywować PLB3 po użyciu lub przypadkowej aktywacji, naciśnij i przytrzymaj klawisz TEST/OFF, az czerwona dioda LED zamiga dwukrotnie, a następnie puść klawisz.

CZ **Používejte pouze v situacích vážného nebo bezprostředního nebezpečí. Umyšleně zneužití vašeho PLB3 může vést k pokutě.**

Manuální aktivace

- Pro manuální aktivaci PLB3 v případě nouze:
 - Použijte červený zajišťovací posuvník dolů.
 - Použijte šedý aktivační posuvník dolova nebo doprava.
- Budete velmi opatrní, protože anténa se ve velmi rychle uvolní do délky 30 cm.
- Pokud se PLB3 neaktivuje, když je posuvník vyjmout, stlačte tlačítko ON, dokud se na 1 sekundu nezrozmístí zelená LED kontrolka (modrá, pokud je zapnuto RLS) a nezačne blíkat. Uvolněte tlačítko.

Aktivace na záchranné vestě

Pokud je přiloženo k záchranné vestě, aktivuje se PLB3 při nafousknutí. Pokud se záchranná vesta plně nenafoukne, může být potřeba pomoc posuvníku zatažením za pásku, aby se úplně uvolnil.

- Podrobnosti o instalaci naleznete v úplné uživatelské příručce.
- Když je jím vybavena záchranná vesta, zajistěte, aby byl na šedém posuvníku nasazen průhledný kryt, jak je popsáno v uživatelské příručce, aby se zabránilo náhodné aktivaci, s dostatečnou dlouhou volnou délkou aktivační pásky, aby při běžném používání záchranné vesty nedošlo k zatahnutí za posuvník. Při přenášení PLB3 se ujistěte, že je aktivační posuvník v horní poloze.
- Abyste předešli trátilé, upewněte PLB3 k sobě nebo k záchranné vestě pomocí dodané šňůrky. Držte PLB3 s anténou ve vertikální poloze. Udržujte oblast označenou „NECLONIT“ pod červeným aktivačním posuvníkem v nezakloněném výhledu směrem k obloze. Zakrytí této oblasti bude rušit příjem GNSS a může snížit přenos polohy.

Optická indikace

- Zelená LED kontrolka (modrá, pokud je povoleno RLS) se na 1 sekundu rozsvítí.
- Stroboskopické světlo začne blíkat.
- Do 30 sekund od aktivace začne LED kontrolka blíkat, což znamená přenos AIS.
- Do 50 sekund* od aktivace LED kontrolka rychle 5krát zabliká, což znamená přenos 406 MHz.

Deaktivace

Pro deaktivaci vašeho PLB3 po použití nebo v případě náhodné aktivace stlačte tlačítko TEST/OFF, dokud červená LED kontrolka dvakrát nebleskne, poté je uvolněte.